

## **CP EmilioVarela**

**Codi:** EPPr03

**Títol:** El Regal

### **Materials:**

- Carta dirigida a cada alumne/a (annex carta presentació Portfolio)
- Sobres
- Etiquetes

### **Objectius:**

Fer la presentació de la idea del Porfolio.

### **Nivells:**

3r i 5é de Primària

### **Secció PEL:**

El Portfolio en general.

### **Procediment:**

- Adreçar una carta a cada xiquet i xiqueta.
- El conserge les repartirà per les classes corresponents, igual que quan repartix la correspondència al professorat.
- Crearem il·lusió (què serà?), llegirem entre tots la carta i la comentarem.

Querido alumno/a del C.P. Emilio Varela de Alicante.

Nos hemos enterado de que en vuestro colegio hay niños y niñas de bastantes nacionalidades distintas, cuyas familias hablan idiomas distintos al castellano, valenciano o inglés, que son los idiomas que vosotros aprendéis. Por ello sabemos que respetáis las distintas culturas y sois un claro ejemplo de lo que en la actualidad está pasando en Europa: la existencia de grupos multiculturales y multilingües que tienen que aprender a convivir juntos. Queremos facilitarte este aprendizaje y para que sea más fácil y provechoso te regalamos unos documentos donde podrás registrar todo lo aprendido así como los trabajos que realices en relación a las distintas lenguas. **ESTE REGALO LO RECIBIRÉIS EL 1 DE FEBRERO DE 2006.**

Suponemos que os preguntaréis quienes somos. ¡Atentos! “EL CONSEJO EUROPEO”, y el documento que enviamos, lo tienen también otros niños y niñas de colegios de otros países de Europa. La finalidad del documento es que os podáis comunicar, que los idiomas no sean ninguna barrera e impedimento para tener nuevos amigos y amigas.

Este documento se llama Portfolio Europeo de las Lenguas, que de forma familiar llamaremos PEL.

Os agradecemos que lo recibáis con entusiasmo y lo aprovechéis. Además os confiamos la misión de comunicar a amigos y amigas que no son de vuestro colegio la importancia de aprender idiomas y también que existe un documento que facilita su aprendizaje.

Un saludo a vuestras familias

## EL CONSEJO DE EUROPA



Benvolgut alumne/a del C.P. Emilio Varela d'Alacant.

Ens hem assabentat que al vostre col·legi hi ha xiquets i xiquetes de nacionalitats distintes, les seues famílies dels quals parlen idiomes diferents del castellà, el valencià o l'anglès, que són els idiomes que vosaltres apreneu. Per això sabem que respecteu les distintes cultures i que sou un clar exemple del que en l'actualitat està passant a Europa: l'existència de grups multiculturals i multilingües que han d'aprendre a conviure junts. Volem facilitar-te este aprenentatge, i perquè siga més senzill i profitós et regalem uns documents on podràs registrar tot el que has après, així com els treballs que realitzes en relació a les distintes llengües. **ESTE REGAL EL REBREU L'1 DE FEBRER DE 2006.**

Suposem que vos preguntareu qui som. Atents! Som "EL CONSELL EUROPEU" i, el document que enviem, el tenen també altres xiquets i xiquetes de col·legis d'altres països d'Europa. La finalitat del document és que vos pugueu comunicar, que els idiomes no siguen cap barrera ni impediment per a tindre nous amics i amigues.

Este document s'anomena Portfolio Europeu de les Llengües, que de forma familiar anomenarem PEL.

Vos agraïm que el rebeu amb entusiasme i que l'aprofiteu. A més vos confiem la missió de comunicar a amics i amigues que no són del vostre col·legi la importància d'aprendre idiomes i també que hi ha un document que en facilita l'aprenentatge.

Una salutació a les vostres famílies

EL CONSELL D'EUROPA

